



CONVENTION SUR ESPÈCES MIGRATRICES

Distr.
GENERALE

PNUE/CMS/Conf. 8.18
30 juillet 2005

FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

HUITIEME SESSION DE LA
CONFERENCE DES PARTIES
Nairobi, 20-25 novembre 2005
Point 19 (a) de l'ordre du jour provisoire

EXECUTION DU BUDGET DE LA CONVENTION SUR LES ESPECES MIGRATRICES APPARTENANT A LA FAUNE SAUVAGE, DU PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT AU COURS DE LA PERIODE TRIENNALE 2003-2005

Note du Secrétaire exécutif

1. Le document ci-joint, établi par l'Administrateur du Fonds de la CMS détaille les dépenses, effectives et prévues, correspondant à la période triennale 2003-2005. Une analyse plus détaillée mettant en regard les dépenses et les crédits budgétaires initialement approuvés par la Conférence des Parties à sa septième session est distribuée séparément en tant que document d'information (UNEP/CMS/Inf.8.16).
2. Environ 57 % des dépenses de la CMS sont soit libellées directement en euros soit indexées sur le taux de change dollar/euro. Depuis la septième session de la Conférence des Parties en 2002, qui a établi le budget de la période triennale en cours en dollars, cette devise a perdu 25 % de sa valeur par rapport à l'euro. Nos projections pour la durée restante de 2005 supposent que la dévaluation totale sera de 20 %. En conséquence, comme l'avait demandé la Conférence des Parties à sa septième session, il nous a fallu effectuer un prélèvement estimé à 1 million de dollars sur la réserve de la CMS afin de pouvoir mener à bien le programme convenu par la Conférence des Parties à sa septième session et entériné par le Comité permanent à ses réunions de 2003, 2004 et 2005.
3. Bien que l'incidence de la dévaluation du dollar dans son intégralité ait été occultée par des vacances de postes atteignant jusqu'à 40 % des effectifs en 2003-2004, nos efforts, couronnés de succès, tendant à doter le secrétariat – pour la première fois au cours de son histoire récente – de la totalité de ses effectifs à compter d'avril 2005, rendront nécessaire un supplément de 130 000 dollars** à prélever sur les réserves d'ici à la fin de 2005.
4. Le secrétariat commence déjà à ressentir de l'utilité de disposer d'un personnel suffisant, comme cela devrait être démontré par d'autres documents ainsi que par les exposés qui seront faits au cours de la session de la Conférence des Parties de novembre.

** Voir le projet de programme de travail pour 2005.

5. Pour le restant de l'année 2005 à courir, le secrétariat s'efforcera de parvenir à une mise en œuvre aussi poussée que possible du programme (y compris en ce qui concerne l'appui aux projets concernant les espèces de l'Annexe I) comme cela a été convenu par la Conférence des Parties à sa septième session. Au début du 2005, nous avons remanié nos systèmes comptables afin que notre équipe de spécialistes renforcée puisse jouir de la plus grande souplesse possible et que l'accent soit mis sur la nécessité de mener à bien le plus grand nombre possible d'activités principales appuyées et financées par les Parties.

6. Parallèlement, nous avons pris une série de mesures pour réduire les dépenses au titre de la Convention. Le rapport et les états financiers correspondant aux deux premières années de la période triennale 2003-2005, arrêtés au 31 décembre 2004, témoignent de cette initiative. Bien que les mesures prises ne s'excluent pas les unes les autres, elles ont collectivement permis d'enrayer la baisse du pouvoir d'achat et dans l'ensemble le montant des ressources requises d'environ 20 %. Le tableau ci-dessous résume les mesures prises pour réduire les dépenses au titre de la Convention.

| | Montant estimatif des économies réalisées en 2005 (en milliers de dollars) |
|---|--|
| i) Lancement, au début de janvier 2005, d'une stratégie vigoureuse de mobilisation de fonds auprès du secteur privé et des entreprises (UNEP/CMS/Conf.8.20) | (50) ¹ |
| ii) Réduction des frais de voyage et des dépenses afférentes aux réunions en adoptant une approche rigoureuse mais juste avec nos partenaires, notamment les organisations intergouvernementales | 25 ² |
| iii) Lancement d'une campagne en juin 2005 pour récupérer plus de 700 000 dollars dus par les Parties à la Convention ainsi que par d'autres partenaires qui n'avaient pas versé leurs souscriptions ni leur part de cofinancement (« CMS contre dette – CAD ») | 45 ³ |
| iv) Recours aussi limité que possible aux consultants | 20 ⁴ |
| v) Plus grand recours aux appels d'offre en ce qui concerne les contrats de la CMS, y compris le financement de la huitième session de la Conférence des Parties | 40 ⁵ |
| vi) Négociations fermes avec le PNUE portant sur le coût de la Conférence des Parties, ainsi qu'avec d'autres organismes des Nations Unies et le pays hôte au sujet des dépenses entraînées par notre déménagement dans de nouveaux locaux à Bonn | 285 ⁶ |
| vii) Sollicitations pressantes des principales Parties européennes donatrices pour qu'elles versent des suppléments à la CMS (y compris des contributions pour la huitième session de la Conférence des Parties) au titre des économies réalisées grâce au taux de change entre le dollar et l'euro | 110 ⁷ |
| viii) Demande instante pour que toutes les subventions au titre des projets plafonnent à 50 % et que les organisations non gouvernementales, les gouvernements ou d'autres donateurs fournissent un montant correspondant | 30 ⁸ |
| ix) Renforcement des relations avec les principaux partenaires pour parvenir à un partage optima des coûts | 50 ⁹ |
| | 555 000 dollars |

¹ Dépenses afférentes au recrutement d'un consultant chargé de la collecte des fonds en 2005 diminuées des avantages obtenus en 2005, à savoir 10 000 dollars au titre du prix CMS Thesis Award. Voir également le document CMS/Conf.8.20.

² Ainsi, les membres du secrétariat se rendront à la huitième session de la Conférence des Parties en classe économique (économie de 20 000 dollars).

³ La Communauté européenne a versé ses souscriptions non réglées.

⁴ Le rapport sur le Plan stratégique pour 2000-2005 a été rédigé par le secrétariat.

⁵ Economie réalisée en recourant à un fournisseur local pour la réalisation d'un document vidéo portant sur la huitième session de la Conférence des Parties et la contribution de la Lufthansa à la CMS.

⁶ Cette somme représente la différence entre le montant initialement prévu des dépenses afférentes à la huitième session de la Conférence des Parties et les estimations finales.

⁷ Voir l'annexe 2.

⁸ Le montant destiné au rapport de la CMS sur les lamantins et aux directives concernant les lignes électriques a été réduit.

⁹ Financement conjoint PNUE/CMS du Mémorandum d'accord portant sur les tortues d'Afrique de l'Ouest (économie de 75 000 dollars sur trois ans).

7. En septembre 2005, nous demanderons à nouveau aux Parties de fournir un nouvel appui financier afin de reconstituer les réserves du fonds destinées aux projets et être mieux à même de faire face aux dépenses entraînées par la tenue de la huitième session de la Conférence des Parties à Nairobi, et de pouvoir financer les accords récents ou prévus concernant les tortues, les oiseaux d'eau, les éléphants, les antilopes, les outardes, les gorilles et les mammifères marins.

8. L'incidence du quasi épuisement, sans précédent, des réserves de la Convention ainsi qu'une nouvelle dévaluation probable du dollar au cours de la prochaine période triennale ont été examinés en 2005 par le Groupe de travail sur le budget, qui a fait rapport au Comité permanent. Leurs propositions concernant de nouvelles formules pour 2006-2008 sont exposées dans le document UNEP/CMS/Conf.8.19.

Mesure proposée :

La Conférence des Parties est invitée à prendre note du rapport ci-joint et à adresser des observations ou des avis, le cas échéant, au secrétariat.

Le cadre financier PNUE/CMS

1. Le secrétariat a l'honneur de présenter ci-joint le rapport financier et les comptes du Fonds d'affectation spéciale de la CMS ainsi que la comptabilité connexe correspondant aux deux premières années de la période triennale 2003-2005, arrêtés au 31 décembre 2004. Les comptes consistent en deux principaux états financiers étayés par des calendriers, des tableaux et des notes. Ces comptes ont été établis conformément à la règle de gestion financière 106.10 de l'Organisation des Nations Unies et à la règle de gestion financière 213.3 du Programme des Nations Unies pour l'environnement et ont été soumis par le Directeur exécutif au Comité des commissaires aux comptes, le 31 mars 2004 et le 31 mars 2005, respectivement.

2. Par sa résolution 7.11 de septembre 2002, la Conférence des Parties a approuvé le budget pour la période triennale 2003-2005, d'un montant de 5,4 millions de dollars, aux fins de la réalisation des activités prévues par la Convention.

3. Dans le tableau 1 ci-dessous est présenté l'ensemble du cadre financier PNUE/CMS correspondant aux deux premières années de la période triennale 2003-2005 et l'on y ventile les ressources disponibles ainsi que les ressources nécessaires, y compris les contributions à des fins déterminées. L'ensemble des allocations et dépenses pour les deux premières années de la période triennale 2003-2005, au 31 décembre 2004, se présente comme indiqué ci-dessous (en milliers de dollars).

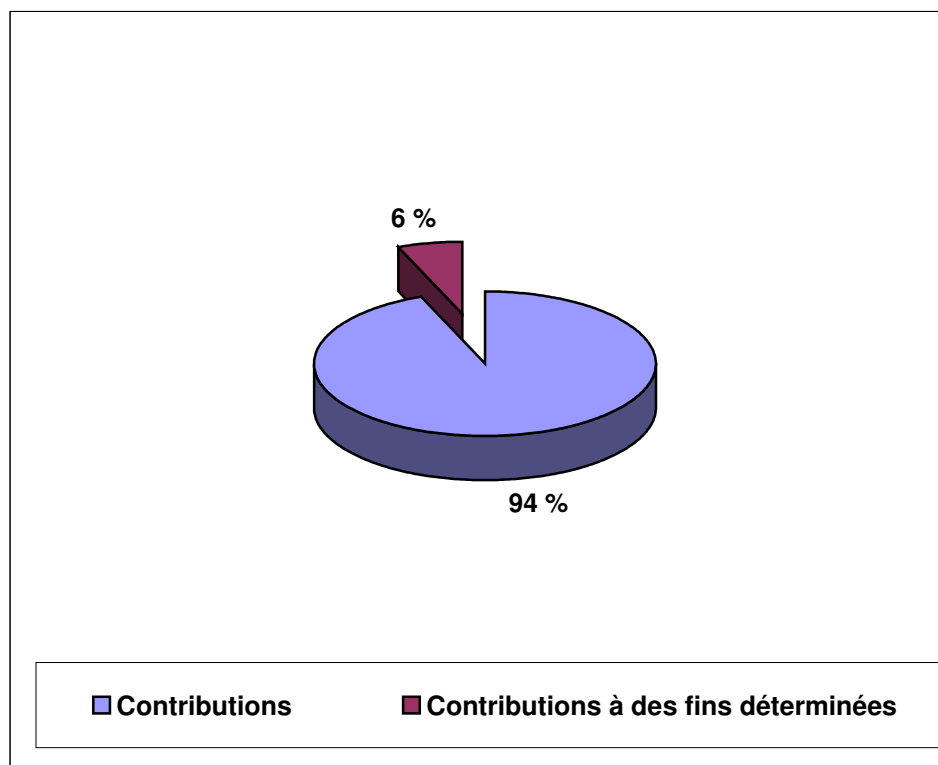
Tableau 1. Cadre financier PNUE/CMS pour 2003-2004 indiquant toutes les sources de financement (en milliers de dollars)

| | Contributions | | Contributions à des fins déterminées | |
|---|---------------|--------------|--------------------------------------|------------|
| | 2003 | 2004 | 2003 | 2004 |
| Ressources | | | | |
| Réserve et solde du Fonds en début d'exercice | 2 714 | 2 178 | 27 | 480 |
| Recettes | | | | |
| Contributions | 1 466 | 1 644 | 582 | 136 |
| Intérêts créditeurs | 80 | 37 | 5 | 9 |
| Recettes accessoires | 0 | 23 | 0 | 0 |
| Total, recettes | 1 546 | 1 704 | 587 | 145 |
| Total, ressources disponibles | 4 260 | 3 882 | 614 | 625 |
| Ressources nécessaires | | | | |
| Dépenses de personnel | 1 028 | 1 010 | 0 | 0 |
| Services contractuels | 346 | 330 | 112 | 108 |
| Frais de voyage | 109 | 85 | 0 | 0 |
| Dépenses de fonctionnement | 317 | 280 | 7 | 9 |
| Achats | 38 | 19 | 0 | 0 |
| Dépenses d'appui aux programmes | 230 | 224 | 15 | 15 |
| Total, ressources nécessaires | 2 068 | 1 948 | 134 | 132 |
| Ajustements de l'année précédente | -14 | -4 | 0 | 0 |
| Excédent/Déficit des ressources disponibles après dépenses | -536 | -248 | 453 | 13 |
| Réserve et solde du Fonds en fin d'exercice | 2 178 | 1 930 | 480 | 493 |

4. Comme l'indique le tableau, le montant de la réserve et du solde du Fonds au 31 décembre 2004, s'élevait à 2,4 millions de dollars, ce qui correspondait à une réserve opérationnelle de 700 000 dollars et à un solde des contributions annoncées de 1,2 million de dollars, le reliquat du solde du Fonds, d'un montant de 493 000 dollars, provenant de contributions à des fins déterminées.

5. La figure A ci-dessous donne une représentation graphique des ressources nécessaires.

Figure A. Ressources requises par le PNUE/CMS au 31 décembre 2004



A. Contributions

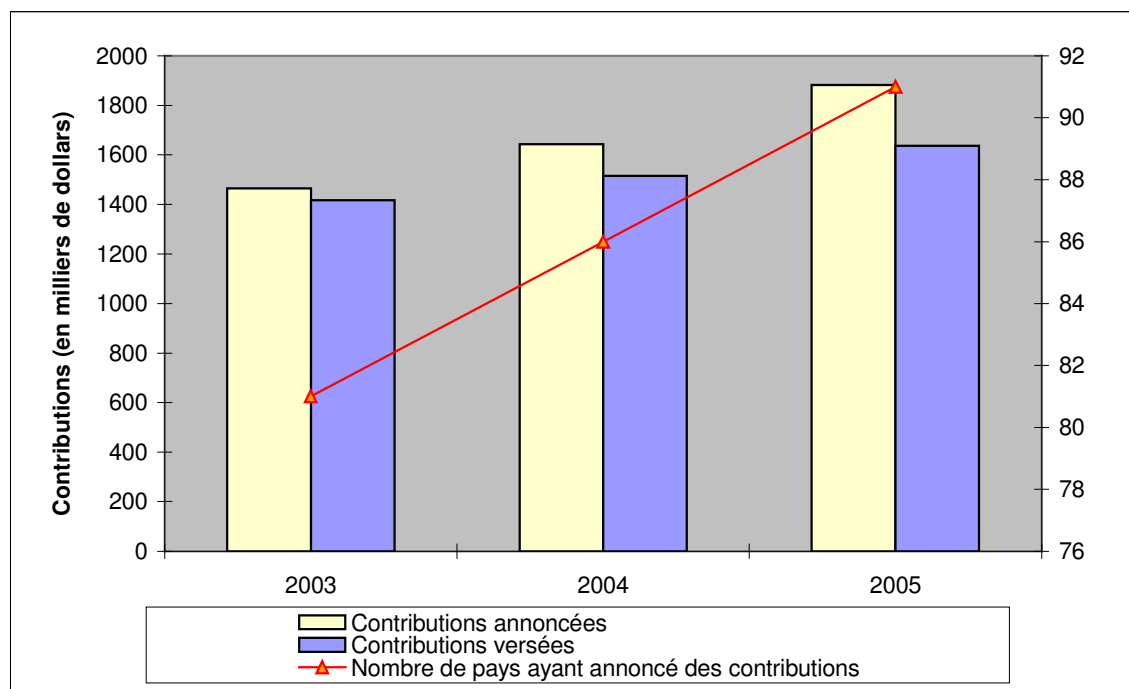
6. La présente section donne une vue d'ensemble du flux des ressources du Fonds d'affectation spéciale du PNUE/CMS au cours de la période triennale 2003-2005.

7. Au 31 août 2005, 86 pays avaient fait des annonces de contribution au Fonds d'affectation spéciale d'un montant total de 1 470 000 dollars pour 2003. Au total, 97 % des contributions annoncées, soit 1 420 000 dollars, ont été versées, d'où un solde impayé de 50 773 dollars pour 2003. En 2004, sur 1 640 000 dollars annoncés par 86 pays, 1,5 million, soit 92 % des contributions annoncées, avait été versées, de sorte que le solde impayé s'élevait à 126 277 dollars. Pour 2005, 91 pays ont annoncé des contributions d'un montant de 1,8 million de dollars. Au moment où a été rédigé le présent rapport, 44 des 91 pays avaient versé un montant total de 1,6 million de dollars, d'où un solde impayé de 245 026 dollars pour ladite année. Le montant total cumulé des contributions non versées pour la période triennale 2003-2005, y compris les contributions annoncées et non versées pour 2005, soit 561 471 dollars, est imputable aux 12 Parties suivantes : Argentine, Belgique, Egypte, Espagne, Grèce, Jamahiriya arabe libyenne, Maroc, Nigéria, République arabe syrienne, Suède, Ukraine et Uruguay. Si l'on se fonde sur les résultats des deux années écoulées et sur les consultations officieuses avec les gouvernements, on estime que la plupart des contributions non versées le seront en 2005. On prévoit donc que le montant des contributions au Fonds d'affectation spéciale en 2005 sera de 1,6 million de dollars, ce qui portera le montant estimatif total des contributions à 4,4 millions de dollars pour la période triennale 2003-2005. Toutefois, ce chiffre est inférieur à celui du montant des recettes prévu, soit 4,9 millions de dollars, sur lequel était fondé le budget triennal approuvé par la Conférence des Parties à sa septième session. Pour de plus amples informations, on se reportera à l'annexe I (état des contributions au Fonds d'affectation spéciale du PNUE/CMS).

8. Le tableau 2 et la figure B ci-dessous mettent en regard les contributions annoncées et les contributions reçues pour 2005 avec les contributions correspondantes pour les deux années précédentes, au 31 août 2005.

Tableau 2. Contributions au Fonds d'affectation spéciale en 2003-2005, au 31 août 2005 (en milliers de dollars)

| | 2003 | 2004 | 2005 |
|--|-------|-------|-------|
| Nombre de pays ayant annoncé des contributions (pays) | 81 | 86 | 91 |
| Montant des contributions annoncées | 1 466 | 1 644 | 1 882 |
| Augmentation/diminution par rapport à l'année précédente | 0 | 178 | 238 |
| Contributions versées | 1 417 | 1 516 | 1 637 |
| Contributions versées par rapport aux contributions annoncées (en %) | 97 % | 92 % | 87 % |

Figure B. Contributions au Fonds d'affectation spéciale en 2003-2005

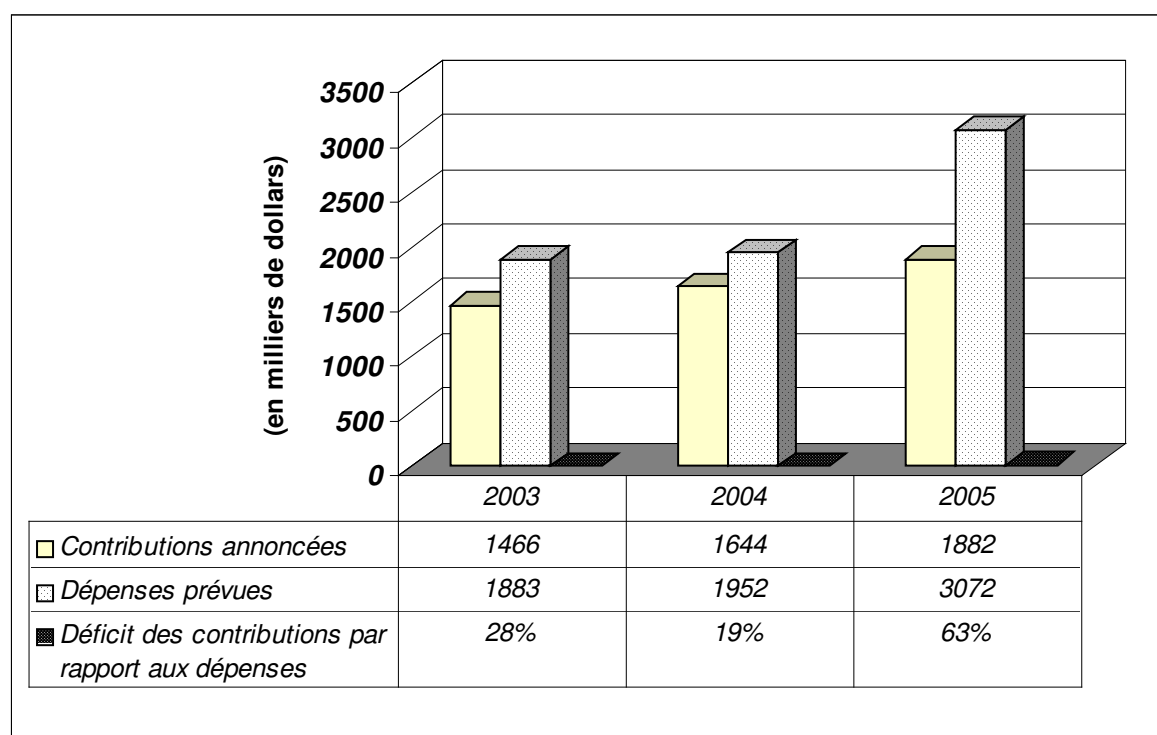
9. Tableau 3 et la figure C ci-dessous mettent en regard les contributions annoncées et les dépenses prévues au 31 août 2005, avec les contributions et dépenses des deux années précédentes.

Tableau 3. Contributions au Fonds d'affectation spéciale en 2003-2005 et dépenses au 31 août 2005 (en milliers de dollars)

| | 2003 | 2004 | 2005 |
|--|-------|-------|-------|
| Contributions annoncées | 1 466 | 1 644 | 1 882 |
| Dépenses prévues | 1 883 | 1 952 | 3 072 |
| Déficit des contributions par rapport aux dépenses | 417 | 308 | 1 190 |
| Pourcentage des dépenses par rapport aux contributions | 128 % | 119 % | 163 % |

10. Comme l'indique le tableau 3, le déficit des contributions par rapport aux dépenses est conforme aux décisions de la Conférence des Parties de financer des projets de conservation (par prélèvement sur la réserve opérationnelle) ainsi que les dépenses afférentes à la huitième session de la Conférence des Parties et aux réunions connexes. Bien que l'incidence réelle de la dévaluation du dollar ait été occultée par le fait que 40 % des postes n'étaient pas pourvus en 2003-2004, notre campagne, couronnée de succès, visant à obtenir que le secrétariat – pour la première fois dans son récent passé – soit doté de la totalité de ses effectifs à compter d'avril 2005, a nécessité des fonds additionnels pour combler la différence entre les allocations de crédits approuvées en 2003 et les dépenses effectives en 2005 calculées à l'aide des coûts standard de l'ONU.

Figure C. Contributions au Fonds d'affectation spéciale et dépenses nécessaires à la réalisation du Plan stratégique de la CMS en 2003-2005



B. Contributions (de contrepartie) à des fins déterminées

11. Conformément à la résolution 7.11 de la Conférence des Parties, le Secrétaire exécutif peut accepter des contributions (de contrepartie) à des fins déterminées, sous forme de contributions convenues des gouvernements, des organismes de coopération ou d'appui, ou d'autres, en espèces ou en nature, pour financer des activités précises, des services ou des installations, selon les indications figurant dans les descriptifs de projets.

12. Pour la période 2003-2005, les recettes prévues (y compris les recettes accessoires) provenant de contributions à des fins déterminées contribuant au financement direct du programme de travail PNUE/CMS s'élèvent à 932 000 dollars tandis que les dépenses sont estimées à 582 000 dollars.

13. Au tableau 4 sont indiqués les montants des contributions à des fins déterminées fournis et les montants utilisés pour financer directement le programme de travail PNUE/CMS. On se reportera à l'annexe II pour de plus amples informations concernant les contributions à des fins déterminées.

Tableau 4. Contributions à des fins déterminées – ressources disponibles et utilisation des ressources (en milliers de dollars)

| | 2003 | 2004 | 2005 |
|---|------|------|------|
| Ressources disponibles | | | |
| Solde au 1er janvier | 27 | 480 | 493 |
| Recettes (y compris les intérêts créditeurs) | 581 | 145 | 200 |
| Montant total des ressources disponibles | 614 | 625 | 693 |
| Ressources nécessaires | | | |
| Dépenses (y compris les ajustements des années précédentes) | 134 | 132 | 316 |
| Solde au 31 décembre | 480 | 493 | 377 |

Annexe I

Etat du Fonds d'affectation spéciale de la CMS

| Nº | Parties Au 26 août 2005 | Contributions annoncées pour 2003 | Contributions annoncées pour 2004 | Contributions annoncées pour 2005 | Contributions pour 1996 non- acquittées | Contributions pour 1997 non- acquittées | Contributions pour 1998 non- acquittées | Contributions pour 1999 non- acquittées | Contributions pour 2000 non- acquittées | Contributions pour 2001 non- acquittées | Contributions pour 2002 non- acquittées | Contributions pour 2003 non- acquittées | Contributions pour 2004 non- acquittées | Contributions pour 2005 non- acquittées | Montant total des contributions non- acquittées |
|----|----------------------------|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|
| 1 | Afrique du Sud | 13 060 | 14 590 | 16 545 | | | | | | | | | | | 0 |
| 2 | Albanie | 96 | 107 | 122 | | | | | | | | | | | 0 |
| 3 | Allemagne | 312 703 | 349 332 | 396 154 | | | | | | | | | | | 0 |
| 4 | Arabie saoudite | 17 733 | 19 811 | 22 466 | | | | | | | | | | | 0 |
| 5 | Argentine | 36 779 | 41 087 | 46 594 | | | | | 12 736 | 36 253 | 44 124 | 36 779 | 41 087 | 46 594 | 217 573 |
| 6 | Australie | 52 080 | 58 180 | 65 978 | | | | | | | | | | | 0 |
| 7 | Belgique | 36 139 | 40 372 | 45 783 | | | | | | | 0 | | 31 361 | 45 783 | 77 145 |
| 8 | Bénin | 64 | 72 | 81 | | | | | | | | | 38 | 81 | 119 |
| 9 | Bulgarie | 416 | 465 | 527 | | | | | | | | | | 0 | 0 |
| 10 | Burkina Faso | 64 | 72 | 81 | | 129 | 265 | 347 | 265 | 66 | 80 | 64 | 72 | 81 | 1 369 |
| 11 | Cameroun | 288 | 322 | 365 | 212 | 279 | 265 | 347 | 265 | 427 | 520 | 288 | 322 | 365 | 3 290 |
| 12 | Chili | 6 786 | 7 581 | 8 597 | | | | | | | | | | 20 | 20 |
| 13 | Chypre | 1 216 | 1 359 | 1 541 | | | | | | | | | | | 0 |
| 14 | Communauté européenne | 36 633 | 40 924 | 46 410 | | | | | | | | | | -1 028 | -1 028 |
| 15 | Congo | 32 | 36 | 41 | | | | | 265 | 97 | | 32 | 36 | 41 | 471 |
| 16 | Croatie | 1 248 | 1 395 | 1 582 | | | | | | | | | | | 0 |
| 17 | Danemark | 23 975 | 26 784 | 30 374 | | | | | | | | | | 0 | 0 |
| 18 | Egypte | 2 593 | 2 897 | 3 285 | | | | | | | | | 2,897 | 3 285 | 6 182 |
| 19 | Espagne | 80 624 | 90 069 | 102 141 | | | | | | | | | | 102 141 | 102 141 |
| 20 | Finlande | 16 709 | 18 666 | 21 168 | | | | | | | | | | | 0 |
| 21 | France | 206 975 | 231 219 | 262 210 | | | | | | | | | | 0 | 0 |
| 22 | Gambie | 32 | 36 | 41 | | | | | | | | | | | 0 |
| 23 | Géorgie | 160 | 179 | 203 | | | | | 155 | 227 | 276 | 160 | 179 | 203 | 1,200 |
| 24 | Ghana | 160 | 179 | 203 | | | | | | | | | | | 0 |
| 25 | Grèce | 17 253 | 19 274 | 21 858 | | | | | | | | | | 21 858 | 21 858 |
| 26 | Guinée | 96 | 107 | 122 | | | | | | | | 96 | 107 | 122 | 325 |
| 27 | Guinée-Bissau | 32 | 36 | 41 | 212 | 279 | 265 | 347 | 265 | 33 | 40 | 32 | 36 | 41 | 1 550 |
| 28 | Hongrie | 3 841 | 4 291 | 4 866 | | | | | | | | | | | 0 |
| 29 | Inde | 10 915 | 12 194 | 13 828 | | | | | | | | 0 | 0 | 276 | 276 |
| 30 | Irlande | 9 411 | 10 513 | 11 922 | | | | | | | | | | | 0 |

| N ^o | Parties Au 26 août 2005 | Contributions annoncées pour 2003 | Contributions annoncées pour 2004 | Contributions annoncées pour 2005 | Contributions pour 1996 non- acquittées | Contributions pour 1997 non- acquittées | Contributions pour 1998 non- acquittées | Contributions pour 1999 non- acquittées | Contributions pour 2000 non- acquittées | Contributions pour 2001 non- acquittées | Contributions pour 2002 non- acquittées | Contributions pour 2003 non- acquittées | Contributions pour 2004 non- acquittées | Contributions pour 2005 non- acquittées | Montant total des contributions non- acquittées |
|----------------|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | Israël | 13 284 | 14 840 | 16 829 | | | | | | | | | | | 0 |
| 32 | Italie | 162 121 | 181 112 | 205 386 | | | | | | | | | | 0 | 0 |
| 33 | Jamahiriya arabe libyenne | 2 145 | 2 396 | 2 717 | | | | | | | | 2 145 | 2 396 | 2 717 | 7 258 |
| 34 | Jordanie | 256 | 286 | 324 | | | | | | | | | | | 0 |
| 35 | Kenya | 256 | 286 | 324 | | | | | | | | | | | 0 |
| 36 | L'ex-République yougoslave de Macédoine | 192 | 215 | 243 | | | | | | | | | 48 | 243 | 291 |
| 37 | Lettonie | 320 | 358 | 406 | | | | | | | | | | | 0 |
| 38 | Liechtenstein | 192 | 215 | 243 | | | | | | | | | | | 0 |
| 39 | Lituanie | 544 | 608 | 689 | | | | | | | | | | | 0 |
| 40 | Luxembourg | 2 561 | 2 861 | 3 244 | | | | | | | | | | | 0 |
| 41 | Mali | 64 | 72 | 81 | 212 | 279 | 265 | 347 | 265 | 66 | 80 | 64 | 72 | 81 | 1,731 |
| 42 | Malte | 480 | 536 | 608 | | | | | | | | | | | 0 |
| 43 | Maroc | 1 408 | 1 573 | 1 784 | | | | | | | 1 640 | 1 408 | 1 573 | 1 784 | 6 405 |
| 44 | Mauritanie | 32 | 36 | 41 | | | 133 | 347 | 265 | 33 | 40 | 32 | 36 | 41 | 927 |
| 45 | Monaco | 128 | 143 | 162 | | | | | | | | | | | 0 |
| 46 | Mongolie | 32 | 36 | 41 | | | | | | | | | | 41 | 41 |
| 47 | Niger | 32 | 36 | 41 | 212 | 279 | 265 | 347 | 265 | 66 | 80 | 32 | 36 | 41 | 1 623 |
| 48 | Nigéria | 2 177 | 2 432 | 2 758 | | | | | | 1 052 | 1 280 | 2 177 | 2 432 | 2 758 | 9 699 |
| 49 | Norvège | 20 678 | 23 100 | 26 197 | | | | | | | | | | | 0 |
| 50 | Nouvelle-Zélande | 7 714 | 8 618 | 9 773 | | | | | | | | | | | 0 |
| 51 | Ouganda | 160 | 179 | 203 | | | | | | | 20 | 160 | 179 | 203 | 562 |
| 52 | Ouzbékistan | 352 | 393 | 446 | | | | 477 | 663 | 822 | 1 000 | 352 | 393 | 446 | 4 153 |
| 53 | Pakistan | 1 953 | 2 181 | 2 474 | | | | | | | | | | | 0 |
| 54 | Panama | 576 | 644 | 730 | | | | | | | | | | -24 | -24 |
| 55 | Paraguay | 512 | 572 | 649 | | | | 347 | 265 | 460 | 560 | 512 | 572 | 649 | 3 365 |
| 56 | Pays-Bas | 55 633 | 62 150 | 70 480 | | | | | | | | | | -360 | -360 |
| 57 | Pérou | 3 777 | 4 220 | 4 785 | | | | | | | | | | 65 | 65 |
| 58 | Philippines | 3 201 | 3 576 | 4 055 | | | | | | | | | | 3 874 | 3 874 |
| 59 | Pologne | 12 100 | 13 517 | 15 329 | | | | | | | | | | | 0 |
| 60 | Portugal | 14 788 | 16 521 | 18 735 | | | | | | | | | | | 0 |
| 61 | République | 6 498 | 7 259 | 8 232 | | | | | | | | | | | 0 |
| 62 | République de Moldova | 64 | 72 | 81 | | | | | | | | | 72 | 81 | 153 |
| 63 | République démocratique du Congo | 128 | 143 | 162 | 212 | 279 | 265 | 347 | 265 | 230 | 280 | 128 | 143 | 162 | 2 311 |

| Nº | Parties Au 26 août 2005 | Contributions annoncées pour 2003 | Contributions annoncées pour 2004 | Contributions annoncées pour 2005 | Contributions pour 1996 non- acquittées | Contributions pour 1997 non- acquittées | Contributions pour 1998 non- acquittées | Contributions pour 1999 non- acquittées | Contributions pour 2000 non- acquittées | Contributions pour 2001 non- acquittées | Contributions pour 2002 non- acquittées | Contributions pour 2003 non- acquittées | Contributions pour 2004 non- acquittées | Contributions pour 2005 non- acquittées | Montant total des contributions non- acquittées |
|--|-----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| 64 | République-Unie de Tanzanie | 128 | 143 | 162 | | | | | | | | | | | 0 |
| 65 | Roumanie | 1 857 | 2 074 | 2 352 | | | | | | | | | | 0 | 0 |
| 66 | Royaume-Uni | 177 206 | 197 963 | 224 496 | | | | | | | | | | | 0 |
| 67 | Sao Tomé-et-Príncipe | 32 | 36 | 41 | | | | | | 3 | 39 | 32 | 36 | 41 | 151 |
| 68 | Sénégal | 160 | 179 | 203 | | | | | | | | | | 203 | 203 |
| 69 | Slovaquie | 1 376 | 1 538 | 1 744 | | | | | | | | | | | 0 |
| 70 | Slovénie | 2 593 | 2 897 | 3 285 | | | | | | | | | | | 0 |
| 71 | Somalie | 32 | 36 | 41 | 212 | 279 | 265 | 347 | 265 | 33 | 40 | 32 | 36 | 41 | 1,550 |
| 72 | Sri Lanka | 512 | 572 | 649 | | | | | | | | | | | 0 |
| 73 | Suède | 32 866 | 36 716 | 41 637 | | | | | | | | | 32 891 | | 32,891 |
| 74 | Suisse | 40 780 | 45 557 | 51 663 | | | | | | | | | | 0 | 0 |
| 75 | Tadjikistan | 32 | 36 | 41 | | | | | | | | 32 | 36 | 41 | 109 |
| 76 | Tchad | 32 | 36 | 41 | | 66 | 265 | 347 | 265 | 33 | 40 | 32 | 36 | 41 | 1,125 |
| 77 | Togo | 32 | 36 | 41 | 121 | 279 | 265 | 347 | 265 | 33 | 40 | 32 | 36 | 41 | 1,459 |
| 78 | Tunisie | 960 | 1 073 | 1 217 | | | | | | | | | | 391 | 391 |
| 79 | Ukraine | 1 697 | 1 895 | 2 149 | | | | 1 733 | 5 019 | 6 245 | 7 601 | 1 697 | 1 895 | 2 149 | 26,339 |
| 80 | Uruguay | 2 561 | 2 861 | 3 244 | | | | | 1 061 | 1 578 | 1 920 | 2 561 | 2 861 | 3 244 | 13,225 |
| TOTAL (en dollars) | | 1,465,327 | 1 465 327 | 1 636 983 | 1 856 387 | 1,393 | 2 148 | 2 518 | 6 027 | 22 814 | 47 757 | 59 700 | 48 879 | 121 914 | 238 857 |
| Nouvelles Parties à compter de 2003 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 81 | Australie | | | 19 201 | | | | | | | | | | 0 | 0 |
| 82 | Bélarus | 203 | 679 | 770 | | | | | | | | | | 0 | 0 |
| 83 | Bolivie | 256 | 286 | 324 | | | | | | | | 256 | 286 | 324 | 866 |
| 84 | Côte d'Ivoire | 144 | 322 | 365 | | | | | | | | 144 | 322 | 365 | 831 |
| 85 | Djibouti | | | 41 | | | | | | | | | | 41 | 41 |
| 86 | Equateur | | 894 | 1 014 | | | | | | | | | 894 | 1 014 | 1 908 |
| 87 | Erythrée | | | 38 | | | | | | | | | | 38 | 38 |
| 88 | Libéria | | | 41 | | | | | | | | | | 41 | 41 |
| 89 | Maurice | | 229 | 446 | | | | | | | | | 0 | 0 | 0 |
| 90 | République arabe syrienne | 1 494 | 2 861 | 3 244 | | | | | | | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 91 | Rwanda | | | 41 | | | | | | | | | | 21 | 21 |
| Total partiel | | 2 097 | 5 271 | 25 525 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 400 | 1,502 | 1 844 | 3 746 |
| TOTAL | | 1 467 424 | 1 642 254 | 1 881 912 | 1 393 | 2 148 | 2 518 | 6 027 | 22 814 | 47 757 | 59 700 | 49 279 | 123 416 | 240 701 | 555 753 |

Annexe II

Contributions à des fins déterminées destinées à des projets de la CMS en 2003–2005

| Donateur | Partie | Année | Contribution annoncée | Contribution reçue (en dollars) | Objet |
|-----------------------------|--------|-------|-----------------------|---------------------------------|--|
| Australie | Oui | 2003 | 5 000 \$ | 6 610 | Financement de la participation de représentants des pays en développement à la première réunion des Etats signataires du Mémorandum d'accord sur la conservation et la gestion des tortues marines et de leurs habitats dans l'océan Indien et les mers de l'Asie du Sud-Est, Bangkok, 22–24 janvier 2003 |
| Allemagne | Oui | 2003 | 15 000 € | 17 849 | Brochure en couleur sur les activités fondamentales de la Convention; document scientifique sur la contribution de la CMS à la réalisation des objectifs du Sommet mondial pour le développement durable |
| Allemagne | Oui | 2003 | 51 100 € | 58 221 | Tenue, mise à jour et modification du Registre mondial des espèces migratrices (GROMS), y compris l'assistance au secrétariat aux fins d'avis sur les arrangements institutionnels concernant la gestion future du Registre |
| Monaco | Oui | 2003 | 10 000 € | 10 719 | Tenue et développement du Registre |
| Royaume-Uni | Oui | 2003 | 15 000 £ | 25 230 | Appui financier au titre de l'étude sur la localisation des zones d'hivernage du phragmite aquatique, qui est menacé partout dans le monde |
| WAZA | No | 2003 | 1 000 \$ | 1 000 | Assistance financière aux fins de conservation des antilopes sahélo-sahariennes; atelier sur le programme et le plan d'action régionaux (Maroc), mai 2003 |
| Total partiel 2003* | | | | 119 629 | |
| Belgique | Oui | 2004 | 5 000 € | 6 361 | Atelier dans le cadre du Congrès mondial de la nature de l'UICN |
| Allemagne | Oui | 2004 | 51 100 € | 62 454 | Tenue, mise à jour et modification du Registre mondial des espèces migratrices (GROMS), y compris l'assistance au secrétariat aux fins d'avis sur les arrangements institutionnels concernant la gestion future du Registre |
| Italie | Oui | 2004 | 5 000 € | 5 924 | Atelier dans le cadre du Congrès mondial de la nature de l'UICN |
| Lufthansa | No | 2004 | 5 000 € | 6 127 | Communication et sensibilisation du public aux activités de la CMS |
| Royaume-Uni | Oui | 2004 | 30 000 £ | 54 375 | Atelier dans le cadre du Congrès mondial de la nature de l'UICN en 2004 : Intégration des espèces migratrices aux stratégies et plans d'action concernant la biodiversité (BSAP) |
| WAZA | No | 2004 | 1 ,000 € | 1 246 | Plan d'action concernant le cerf de Bukhara |
| Total partiel 2004** | | | | 136 488 | |

| Donateur | Partie | Année | Contribution annoncée | Contribution reçue (en dollars) | Objet |
|---|--------|-------|-------------------------------|---------------------------------|---|
| Finland | Oui | 2005 | Montant inconnu | | Contribution à la huitième session de la Conférence des Parties, poste budgétaire 3304 |
| France | Oui | 2005 | 5 035 € | | Exposition francophone, poste budgétaire 5201 |
| Allemagne | Oui | 2005 | 25 000 € | | Contribution à la huitième session de la Conférence des Parties, poste budgétaire 3304 |
| Allemagne | Oui | 2005 | 51 100 € | 42 362 | Réunion de Fidji; coordination provisoire au titre du couloir aérien de l'Asie centrale; affiche sur les tortues; mesures de conservation diverses |
| Allemagne | Oui | 2005 | 10 000 € | 13 127 | Evaluation du Registre, poste budgétaire 2295 |
| Norvège | Oui | 2005 | 50,000 couronnes norvégiennes | 7 730 | Contribution à la huitième session de la Conférence des Parties, poste budgétaire 3304 |
| Monaco | Oui | 2005 | 10 000 \$ | 13 127 | Projet visant à étendre la portée de la CMS afin qu'elle œuvre dans le cadre de partenariats, au titre par exemple d'un plan d'action sur les mammifères marins (avec le PNUE), poste budgétaire 2294 |
| Royaume-Uni | Oui | 2005 | 50 000 £ | | Contribution à la huitième session de la Conférence des Parties, poste budgétaire 3304 |
| Royaume-Uni | Oui | 2005 | 25 000 £ | 47 662 | Contribution au titre de la huitième Conférence des Parties, poste budgétaire 3304 |
| Royaume-Uni | Oui | 2005 | 15 000 £ | 28 597 | Protection des gorilles de montagne de l'Ouganda, du Rwanda, de la République démocratique du Congo, poste budgétaire 2293 |
| Royaume-Uni | Oui | 2005 | 330 £ | 630 | Réunion de planification stratégique, Londres, 2-5 mars 2005, poste budgétaire 2255 |
| Total partiel 2005 | | | | 153 234 | |
| TOTAL, y compris 2005 | | | | 439 351 | |
| * Ne sont pas comprises les contributions destinées au projet relatif à l'antilope sahélo-saharienne ni l'appui financier au titre de la septième session de la Conférence des Parties. | | | | | |
| ** En 2004, le PNUE a alloué 30 000 dollars pour le vingt-cinquième anniversaire de la CMS. | | | | | |